

A.L. 156 ta' l-2000

**ATT KONTRA MONEY LAUNDERING
(KAP. 373)**

**Regolamenti ta' l-2000 li jemendaw ir-Regolamenti
kontra *Money Laundering***

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 9 ta' l-Att kontra *Money Laundering*, il-Ministru tal-Finanzi ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2000 li jemendaw ir-Regolamenti kontra *Money Laundering*, u ghandhom jinqraw u jiftiehmu haġa wahda mar-Regolamenti ta' l-1994 kontra *Money Laundering*, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu.

A.L. 195 ta' l-1994.

2. Il-paragrafu (1) tar-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

(a) it-tifsira ta' "awtorità ta' sorveljanza" ghandha tiġi emendata kif ġej:

(i) minflok il-paragrafu (ċ) taghha ghandu jidhol dan li ġej:

Kap. 371.
Kap. 376.
Kap. 370.
Kap. 403.
Kap. 404.

“(ċ) l-Awtorità Kompetenti mahtura taht l-Att dwar il-Kummerċ Bankarju, l-Att dwar Istituzzjonijiet Finanzjarji, l-Att dwar Servizzi ta' Investiment, l-Att dwar il-Kummerċ ta' l-Assigurazzjoni, jew l-Att dwar *Brokers* fl-Assigurazzjoni u Intermedjarji ohra;”;

(ii) minflok il-paragrafu (d) tieghu ghandu jidhol dan li ġej:

Kap. 168.
Kap. 386.

“(d) ir-Registratur tas-Soċjetajiet li jaġixxi taht l-artikolu 193 ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali u taht l-artikoli 403 sa 423 ta' l-Att dwar il-Kumpanniji;”;

(iii) minflok il-paragrafu (e) tieghu ghandu jidhol dan li ġej:

Kap. 403. “(e) spettur mahtur taht l-artikolu 30 ta’ l-Att dwar il-Kummerċ Bankarju;”;

(iv) minflok il-paragrafu (j) tieghu ghandu jidhol dan li ġej:

“(j) awditur, fl-iskop tat-tifsira ta’ l-artikolu 141 ta’ l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali u ta’ l-artikolu 151 ta’ l-Att dwar il-Kumpanniji, mahtur minn kumpannija li tmexxi kummerċ finanzjarju rilevanti;”;

(v) minnufih wara l-paragrafu (k) ghandhom jizziedu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

Kap. 400.
A.L. 193
ta’ l-1998. “(l) il-Bord dwar il-Loghob li jaġixxi taht l-Att dwar il-Loghob u r-Regolamenti ta’ l-1998 dwar l-Att dwar il-Loghob; u

(m) spettur mahtur taht l-artikolu 8 ta’ l-Att dwar il-Loghob.”;

(b) minnufih wara t-tifsira ta’ “awtorità ta’ sorveljanza” ghandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

Kap. 386. “ “grupp ta’ kumpanniji” ghandha l-istess tifsira bhalma hu moghti lill-frazi “kumpannija minn grupp” fl-Att dwar il-Kumpanniji b’dan illi għall-ghanijiet ta’ dawn ir-regolamenti, ghandha tinkludi wkoll lil kull korp ġuridiku li jkun registrat jew li jopera f’ ġurisdizzjoni rispettabbli u li jagħmel parti mill-grupp ta’ kumpanniji u li jkollu iktar minn hekk liċenza jew ikun xort’ohra awtorizzata taht il-liġijiet ta’ dik il-ġurisdizzjoni li jiġġestixxi kull attività ekwivalenti għal kummerċ finanzjarju rilevanti;”;

(ċ) minnufih wara t-tifsira ta’ “grupp ta’ kumpanniji” ghandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “ġurisdizzjoni rispettabbli” tfisser kull pajjiż li jkollu mizuri legiſlattivi xierqa għall-prevenzjoni ta’ *money laundering*, fil-qies tas-shubija ta’ dak il-pajjiż fi, jew kull dikjarazzjoni jew akkreditament minn, organizzazzjoni internazzjonali rikonoxxuta bħala li tistabbilixxi *standards* li jiġu aċċettati internazzjonalment għall-prevenzjoni ta’ *money laundering*;”;

(d) fit-tifsiriet ta' "Każ 2" u "Każ 3" minflok il-kliem "ghar-rigward ta' kwalunkwe transazzjoni" ghandhom jidhlu l-kliem "ghar-rigward ta' transazzjoni li tigri darba biss";

(e) fit-tifsira ta' "Każ 4" minflok il-kliem "(serje ta' transazzjonijiet kbar)" ghandhom jidhlu l-kliem "(serje ta' transazzjonijiet)";

(f) fit-tifsira ta' "Każ 4" minflok il-kliem "ghar-rigward ta' żewġ transazzjonijiet jew aktar" ghandhom jidhlu l-kliem "ghar-rigward ta' żewġ transazzjonijiet jew aktar li jiġru darba biss";

(g) minflok il-paragrafu (ċ) tat-tifsira ta' "kummerċ finanzjarju rilevanti" ghandu jidhol dan li ġej:-

(ċ) impriża ta' assigurazzjoni fuq il-ħajja ġestita minn persuna jew istituzzjoni li tkun f'dak il-waqt awtorizzata, jew meħtieġa li tkun awtorizzata, taħt id-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Kummerċ ta' l-Assigurazzjoni jew l-Att dwar *Brokers* fl-Assigurazzjoni u Intermedjarji oħra;";

Kap. 403.
Kap. 404.

(h) fit-tifsira ta' "*money laundering*" minflok il-kliem "l-Att ta' l-1994 kontra *Money Laundering*" ghandhom jidhlu l-kliem "l-Att kontra *Money Laundering*"; u

(i) fit-tifsira ta' "transazzjoni" minflok il-kelma "transazzjoni" ghandhom jidhlu l-kliem "transazzjoni li tigri darba biss".

3. Fil-paragrafu (1) tar-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali minflok il-kliem "tagħmel xi transazzjoni" ghandhom jidhlu l-kliem "tagħmel transazzjoni li tigri darba biss".

Jemenda r-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali.

4. Ir-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali.

(a) fil-paragrafu (1) tiegħu, minflok il-kliem "xi relazzjoni jew transazzjoni partikolari -" ghandhom jidhlu l-kliem "xi relazzjoni kummerċjali jew transazzjoni li tigri darba biss ta' xorta partikolari -";

(b) fil-paragrafu (3) tiegħu, minflok il-kliem "xi relazzjoni kummerċjali jew transazzjoni partikolari," ghandhom jidhlu l-kliem "xi relazzjoni kummerċjali jew transazzjoni li tigri darba biss ta' xorta partikolari,"; u

(ċ) fis-subparagrafu (ċ) tal-paragrafu (3) tiegħu, minflok il-kliem “(serje ta’ transazzjonijiet kbar),” ghandhom jidhlu l-kliem “(serje ta’ transazzjonijiet),”.

Jemenda r-regolament 7 tar-regolamenti prinċipali.

5. Fis-subparagrafu (b) tal-paragrafu (2) tar-regolament 7 tar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem “ir-relazzjoni kummerċjali jew transazzjoni” ghandhom jidhlu l-kliem “ir-relazzjoni kummerċjali jew transazzjoni li tigri darba biss”.

Jemenda r-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali.

6. Il-paragrafu (1) tar-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subparagrafu (a) tiegħu minnufih wara l-kliem “bid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (1) tar-regolament 3 ta’ dawn ir-regolamenti” ghandhom jidhlu l-kliem “jew ikun persuna li jkollha liċenza jew tkun xort’ohra awtorizzata taht il-liġijiet ta’ ġurisdizzjoni rispettabbli li tiġġestixxi kull attività li tkun ekwivalenti għal kummerċ finanzjarju rilevanti”; u

(b) fis-subparagrafu (b) tiegħu minnufih wara l-kliem “bid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (1) tar-regolament 3 ta’ dawn ir-regolamenti” ghandhom jidhlu l-kliem “jew tkun persuna li jkollha liċenza jew tkun xort’ohra awtorizzata taht il-liġijiet ta’ ġurisdizzjoni rispettabbli li tiġġestixxi kull attività li tkun ekwivalenti għal kummerċ finanzjarju rilevanti”; u

(ċ) fis-subparagrafu (b) tiegħu minflok il-kliem “*premium* perjodiku” ghandha tidhol il-kelma “*premium*”.

Jemenda r-regolament 9 tar-regolamenti prinċipali.

7. Ir-regolament 9 tar-regolamenti prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subparagrafu (a) tal-paragrafu (1) tiegħu minflok il-kliem “f’kull każ fejn” ghandhom jidhlu l-kliem “f’kull każ fejn għar-rigward tar-relazzjoni kummerċjali li tiġi ffurmata jew transazzjoni li tigri darba biss li tiġi ġestita,”;

(b) fil-partita (iii) tas-subparagrafu (a) tal-paragrafu (1) tiegħu minflok il-kliem “f’każ” ghandhom jidhlu l-kliem “f’kull każ”;

(ċ) minflok is-subparagrafu (b) tal-paragrafu (1) tiegħu ghandu jidhol dan li ġej:

“(b) *record* li jkun fih dettalji dwar it-transazzjonijiet kollha ġestiti minn dik il-persuna fil-kors ta’ relazzjoni kummerċjali stabbilita.”;

(d) fis-subparagrafu (b) tal-paragrafu (2) tiegħu minflok il-kliem “tal-kummerċ” għandhom jidhlu l-kliem “tat-transazzjoni”;

(e) minnufih wara s-subparagrafu (b) tal-paragrafu (2) tiegħu għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:

“Izda relattivament għal *records* dwar transazzjoni li tigri darba biss jew serje ta’ transazzjonijiet li jiġru darba biss, il-perjodu hawn aktar qabel imsemmi ta’ mill-inqas hames snin għandu jibda għaddej fid-data meta t-transazzjoni li tigri darba biss jew meta l-ahhar minn serje ta’ transazzjonijiet li jiġru darba biss ikunu fil-fatt ġraw.”;

(f) fis-subparagrafu (b) tal-paragrafu (3) tiegħu minflok il-kliem “l-għemil ta’ l-ahhar transazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “l-għemil tat-transazzjoni li tigri darba biss jew l-ahhar wahda minn serje ta’ transazzjonijiet li jiġru darba biss”; u

(g) fis-subparagrafu (ċ) tal-paragrafu (3) tiegħu minflok il-kliem “(serje ta’ transazzjonijiet kbar)” għandhom jidhlu l-kliem “(serje ta’ transazzjonijiet)” u minflok il-kliem “l-għemil ta’ l-ahhar transazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “l-għemil ta’ l-ahhar transazzjoni li tigri darba biss f’serje ta’ transazzjonijiet li jiġru darba biss”.

8. Ir-regolament 10 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 10 tar-regolamenti prinċipali.

(a) il-paragrafi (2) u (3) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bhala (3) u (4) rispettivament;

(b) minnufih wara l-paragrafu (1) tiegħu għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

“(2) *Reporting officer* jew impjegat magħżul iehor tas-*Subject Person* jista’ jiżvela informazzjoni li jkun kiseb fil-kors ta’ proċeduri ta’ rapporti interni taht dawn ir-regolamenti lir-*reporting officer* jew impjegat magħżul iehor ta’ *Subject Person* iehor jew *Subject Persons* ohra li jagħmlu parti mill-istess grupp ta’ kumpanniji tas-*Subject Person* ta’ qabel.”; u

(ċ) fil-paragrafu (4) tiegħu kif enumerat mill-ġdid minflok il-kliem “jew lil terza persuna” għandhom jidhlu l-kliem “jew lil terza persuna li ma tkunx ir-*reporting officer* jew impjegat magħżul iehor kif imsemmi fil-paragrafu (2) ta’ dan ir-regolament.”.